



HOLY FAMILY CHURCH



ST. JEANNE JUGAN PARISH



ST. BERNARD CHURCH

**4th SUNDAY
OF ADVENT**

And the angel said to her in reply, "The Holy Spirit will come upon you, and the power of the Most High will overshadow you. Therefore the child to be born will be called holy, the Son of God." - Lk 1:35

ST. JEANNE JUGAN JOURNAL

FOLLOW US ON



www.sjjenfield.org



DECEMBER 24, 2017
FOURTH SUNDAY OF ADVENT



WELCOME

"Behold, you will conceive in your womb and bear a son, and you shall name him Jesus." Today is the last Sunday of the Advent season, and we hear in the Gospel the anticipation of the feast we will celebrate in just one day. Christmas is coming! Jesus is on his way!

We have had weeks to prepare for this momentous occasion, and now we are on the very verge of its arrival. The children in our midst can hardly contain their excitement as they wait to wake up on Christmas morning. The thrill of this coming moment is meant to remind us of the joy and anticipation we should all feel as we await the coming of Christ. Yes, Christmas is a great feast, but there is more here than a remembrance of the past or a fabulous party in the present. There is a looking-ahead as well. We celebrate as we anticipate.

Much as Mary must have waited in wonder during the nine months of her pregnancy, we wait in hopeful expectation as Christians looking forward to being reunited with our Savior. Our future is full of hope. The deflating melancholy that afflicts many people after a holiday runs its course need not be the experience of the Christian waiting for Christ. We are always looking forward to something! There is never a moment when we have no cause for joy. Our lives are lived in a kind of unending advent as we stand in watchful waiting.

Let us remember this as we enter into our Christmas Eve gatherings and festivities. As we join with family and friends to share in the good things of this life, may we carry with us the joy of knowing that even better things lie in store for us who welcome the infant Jesus into our hearts and homes.

A Message from Fr. Mathew

Dear Parishioners,

In case any of you wonder "Where is Fr. Mat?" after the new year, know that I am going home to visit with family from January 3rd until February 9th.

During my absence, Fr. Maurice Maroney from Milford, CT, Fr. Bill Sokolowski from Torrington, CT, and Fr. Anthony Bruno from Somers, CT will be helping out our Parish.

Please keep me in your prayers so that I may have a safe journey. Thank you all for your thoughtfulness.

A MESSAGE FROM FR. GOLAS

At Christmas, we hear Jesus called by many names: Son of Mary and Joseph, the carpenter, Son of God, descendant of King David. The prophet Isaiah also called the Messiah Wonderful Counselor, Mighty God, Everlasting Father, and Prince of Peace. These and other titles and names describe the immensity of Jesus who is truly God and human. In the person of Jesus, we experience the fullness of God in a way that we can fully understand as humans. All of the different titles of Jesus spell out what we can see in the Lord and Christianity. But we need to think about what these titles mean in context and what they mean to us now. These titles invite us to expand and deepen our relationship to Jesus through prayer and reflection and in action in serving others. May we take this special time of Christmas, to really appreciate who Jesus is and what He means to our lives now.

Fr. Mathew and I are grateful for the many ways you help us to celebrate Christmas. Your commitment to the Lord and others is very gratifying. Your thoughtfulness expressed in greeting cards, gifts, and delicious seasonal treats are also greatly appreciated. May the Lord Jesus bless you and your families with His peace.



Come and Pray
January - April, 2018
Holy Hours for
Vocations to the Priesthood



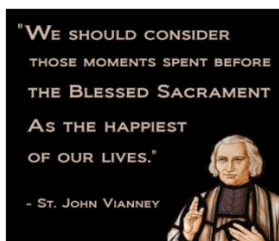
The Vocation Office of the Archdiocese of Hartford invites everyone to come and pray for an increase of vocations to the priesthood in our Archdiocese at four special Holy Hours, celebrated by Fr. Jeff Gubbiotti, Vocation Director for the Archdiocese. Each Holy Hour begins at 7:00 pm and will be followed by a light "coffee-and" reception so we have the chance to meet one another. Please join us!

January 11th, 7:00 pm
St. Josephine Bakhita Parish
767 Elm Street in Rocky Hill

March 13th, 7:00 pm
Our Lady of the Angels
Convent Chapel
1315 Enfield Street in Enfield

February 21st, 7:00 pm
Most Holy Trinity Parish
68 N. Colony Street
in Wallingford

April 16th, 7:00 pm
St. Maximilian Kolbe Parish
East Main Street in Thomaston



Please consider joining the St. John Vianney Vocation Prayer Society. Visit our website, www.hartfordpriest.com.



St. Bernard School Welcomes You!

Where Faith and Knowledge Meet...



Students from the school recently held a Christmas food drive to benefit the St. Vincent DePaul societies at both churches.

Mrs. Carrigan's 1st grade class wrote letters to baby Jesus telling Him what they would like to give Him for Christmas. Here are some of their very thoughtful gifts:

"Dear Baby Jesus, I will give you a crib for you to sleep in, a blanket to keep you warm, a hug to show I love you, a stuffed animal puppy to snuggle, a baby bottle so you can eat, gold because you are a king, a pacifier so your teeth won't hurt, clothes to keep you warm, a soft pillow to rest your head, love and kindness so you will be happy, and I will sing you a lullaby."

Happy Birthday, Baby Jesus!



1st TRIMESTER HONOR ROLL AND PRINCIPAL'S LIST

GRADE EIGHT

High Honors

Riley Esposito
Aislin Farris
Anna Ryan

Honors

Jacob Amburn
Katelyn Birdsey
Cade Delgado
Colby Esposito
Megan Hayes
Faith Neault
Frank Roberts
Hadley St. George DeGray
Ashley Taffe
Cole Terra

Principal's List

Justin Arnold
Anna Brown
Anthony DePace
Noah Dumeny
Gwen Forget
Tristan Kissel
Victoria Laing
Anna Lewandowski
Rachel McCoy
Reilley Reim

GRADE SEVEN

High Honors

Willow Burt
Avery Osborn

Honors

Danielle Beckstead
Michaela Birmingham
Isabella Boucher
Brenna Delgado
Isabela Mutart
Emmeline Perry
Chelsea Smith

Principal's List

Cadence DeLorge
Hannah Goolsby
Shea Mooney
David Santy

GRADE SIX

High Honors

Faith Daigneau
Ava Deprey
Andrew Hurlburt
Elizabeth Kiczuk

Honors

Henley Gomeau
Adrianna Gomes
Zoe Kinelski
Leo Larose
Norah Lyke
Alexis Mastrangelo
Jared Ryan

Principal's List

Isabella Frick

Congratulations to these outstanding students!

6TH GRADE STUDENTS DECORATE GINGERBREAD HOUSES





Sacraments

BAPTISM

Baptism Prep class occurs on the first Sunday of the month after the 10:30 am Mass in the Meeting Room. Monthly Baptisms are scheduled for the 3rd Sunday of each month after the 10:30 am Mass or by appointment. For more information regarding baptisms please contact the rectory at (860) 749-8353, and join us for the monthly Baptism prep class. (SB)

Preparation class for parents held monthly. Call Deacon Vincent Motto at 860-745-7865 or email DeaconVince@cox.net to schedule attendance. Baptisms are booked only after all paperwork is on file. Parents must be registered parishioners. (HF)

RECONCILIATION

Saturdays at 4 pm at each church and by appointment.

CONFIRMATION

In the Hartford Archdiocese, students are confirmed in their sophomore year after a year of preparation. Please contact our Religious Education Director for more information.

MATRIMONY

Arrange with pastor at least 6 months before wedding date.

HOLY ORDERS

Young men interested in the priesthood should speak with any priest for more information. Please visit hartfordpriest.com.

SACRAMENT OF THE SICK

Priests are available for anointing either at home or in the hospital. Please contact the parish office to arrange.



THIS WEEK

Location Key:

- HF = Holy Family Church
- SB = St. Bernard Church
- SBS = St. Bernard School
- LA = Little Angels PreSchool

SATURDAY DECEMBER 23

- 4 pm . . . Confessions (HF, SB)
- 5 pm . . . Vigil Mass: Fourth Sunday of Advent (HF, SB)

SUNDAY DECEMBER 24 (FOURTH SUNDAY OF ADVENT)

- 7:30 am . . . Mass (HF)
- 8 am . . . Mass (SB)
- 9 am . . . Mass (HF)
- 10:30 am . . . Mass (SB)
- 11 am . . . Mass (HF)

SUNDAY DECEMBER 24 (CHRISTMAS EVE)

- 4 pm . . . Vigil Mass (HF)
- 4 pm . . . Vigil Mass (SB - Children's Mass)
- 5:30 pm . . . Vigil Mass (SB)
- 6 pm . . . Vigil Mass (HF)

MONDAY DECEMBER 25 (CHRISTMAS DAY)

- 12:00 am . . . Midnight Mass (SB)
- 8 am . . . Mass (HF)
- 9 am . . . Mass (SB)
- 10 am . . . Mass (HF)

TUESDAY DECEMBER 26

- 7 am . . . Rosary (SB Chapel)
- 7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)
- 8 am . . . Daily Mass (HF)
- 8 am . . . Legion of Mary (SB Meeting Room)
- 8:30 am . . . Rosary (HF)
- 9 am . . . Daily Mass (HF)
- 2 pm . . . Legion of Mary (HF Rooms 2 & 3)
- 3:30 pm . . . Rosary (HF)

WEDNESDAY DECEMBER 27

- 7 am . . . Rosary (SB Chapel)
- 7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)
- 8 am . . . Daily Mass (HF)
- 8:30 am . . . Rosary (HF)
- 9 am . . . Daily Mass (HF)
- 6:15 pm . . . Bingo Sales Begin • 7 pm . . . Game Begins (HF)

THURSDAY DECEMBER 28

- 8:30 am . . . Rosary (HF)
- 9 am . . . Daily Mass (HF)
- 7 pm . . . Choir Rehearsal (HF Rooms 2 & 3)

FRIDAY DECEMBER 29

- 7 am . . . Rosary (SB Chapel)
- 7:30 am . . . Daily Mass (SB Chapel)
- 8 am . . . Daily Mass (HF)
- 8:30 am . . . Rosary (HF)
- 9 am . . . Daily Mass (HF)
- 3 pm . . . Divine Mercy Chaplet, Benediction (HF)

SATURDAY DECEMBER 30

- 8:30 am . . . Daily Mass (HF)
- 3:30 pm - 4:30 pm . . . Confessions (HF, SB)
- 5 pm . . . Vigil Mass () (HF, SB)

SUNDAY DECEMBER 31 (THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH)

- 7:30 am . . . Mass (HF)
- 8 am . . . Mass (SB)
- 9 am . . . Mass (HF)
- 10:30 am . . . Mass (SB)
- 11 am . . . Mass (HF)

HOLY FAMILY AND ST. BERNARD CHURCH OFFICES

The offices at both Churches will be closed for the Christmas holiday on Monday, December 25th and Tuesday, December 26th.



Reverend Anthony J. Bruno will be celebrating his Golden Jubilee

Jubilee Mass 2:00 pm

St. Patrick's Church
64 Pearl Street
Enfield, CT

Dinner Reception at 4:00 pm

Maneeley's
Banquet Hall
65 Rye St.
South Windsor, CT

Dinner reservations will be \$50, which includes a gift, and will be taken in March.

There will also be a program in which you can purchase an ad to offer congratulations. Additional information will be provided in future bulletins.

For any questions, contact Lori at St. Martha's Rectory, (860)745-5616.

At St. Bernard Church, the sanctuary candle in the church burns in memory of Beatrice Kotch; the chapel candle burns in memory of Robert Marquis and Patrick Sharron. Contact the SB church office for information about having the sanctuary candles burn for your intention.



MASS INTENTIONS

NEW DAILY MASS SCHEDULE AT HOLY FAMILY CHURCH

REMINDER: Beginning January 1, 2018, there will be one daily Mass at Holy Family Church at 9:00 am Monday through Friday.

WINTER POLICY FOR DAILY MASS (HOLY FAMILY CHURCH & ST. BERNARD CHURCH)

For all daily Masses scheduled Monday - Friday, when Enfield public schools are cancelled or delayed, then the daily Mass is cancelled for that day. This policy is made to provide for the safety of all. Your understanding is appreciated.



DAILY MASS READINGS



MONDAY DEC 25 MIDNIGHT: Is 9:1-6●Ps 96:1-2, 2-3, 11-12, 13 [Lk 2:11]●Ti 2:11-14●Lk 2:1-14

MONDAY DECEMBER 25: Is 52:7-10●Ps 98:1, 2-3, 3-4, 5-6 [3c] ●Heb 1:1-6●Jn 1:1-18 or 1:1-5, 9-14

TUESDAY DEC 26: Acts 6:8-10; 7:54-59●Ps 31:3cd-4, 6 and 8ab, 16bc and 17 [6]●Mt 10:17-22

WEDNESDAY DEC 27: 1 Jn 1:1-4●Ps 97:1-2, 5-6, 11-12 [12]●Jn 20:1a, 2-8

THURSDAY DEC 28: 1 Jn 1:5--2:2●Ps 124:2-3, 4-5, 7b-8 [7]●Mt 2:13-18

FRIDAY DEC 29: 1 Jn 2:3-11●Ps 96:1-2a, 2b-3, 5b-6 [11a]●Lk 2:22-35

SATURDAY DEC 30: Mal 3:1-4, 23-24●Ps 25:4-5ab, 8-9, 10 and 14 [cf. Lk 21:28] ●Lk 1:57-66

SUNDAY DEC 31: Gn 15:1-6; 21:1-3 or Sir 3:2-6, 12-14●Ps 105: 1-2, 3-4, 5-6, 8-9, [7a, 8a] or Ps 128:1-2, 3, 4-5 [cf. 1]●Heb 11:8, 11-12, 17-19 or Col 3:12-21 or 3:12-17●Lk 2:22-40 or 2:22, 39-40

You can access the Daily Mass Readings via our parish app, at our parish Web site (www.sjjenfield.org) or by visiting the U.S. bishop's Web site (www.usccb.org).

SATURDAY DECEMBER 23

5 PM Vigil. . . Charles R. Branchini (Requested by Wife and Daughters) - HF

5 PM Vigil. . . Bob Turmelle (requested by Marge Turmelle and Family) - SB

SUNDAY DECEMBER 24 (FORTH SUNDAY OF ADVENT)

7:30 am. . . Mirella Kahriman (Requested by Sanzo, Iocco, and Kollisch Families)- HF

8 am. . . Louis Norman and Florence Marie Roberge (Requested by Sharon Roberge and Cathy Gwiazda) - SB

9 am. . . Richard Breton (Requested by the Paul Family) - HF

10:30 am. . . Elenora Michalkiewicz (Requested by the Bonin and Chase Families) - SB

11 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - HF

SUNDAY DECEMBER 24 (CHRISTMAS EVE)

4PM Vigil. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - HF

4 PM Vigil. . . Michael & Bob Rauschenbach (Requested by Family) - SB (Children's Mass)

5:30 PM Vigil. . . Louis and Irene Ragno, Stanley and Valerie Tenerowicz, and Joseph Dziadul (Requested by Susan Roberts) - SB

6 PM Vigil. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - HF

MONDAY DECEMBER 25 (CHRISTMAS DAY)

Midnight . . . St. Jeanne Jugan Parishioners - SB

8 AM. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - HF

9 AM. . . Richard and Patricia Krebs (Requested by Karen and Patrice Krebs) - SB

10 AM. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - HF

TUESDAY DECEMBER 26

7:30 AM. . . Ann Kiczuk (Requested by Chris and Ted Kiczuk) – SB

8 AM. . . McCoy and Devenney Families (Requested by Family) - HF

9 AM. . . Bob Suizdak, 8th Anniversary (Requested by Gloria Smole) - HF

WEDNESDAY DECEMBER 27

7:30 AM. . . Pat Esposito (Requested by Marge Golas) - SB

8 AM. . . Margaret Ballard, 45th Anniversary (Requested by Family) - HF

9 AM. . . Claire Daigle (Requested by Clifford Daigle) - HF

THURSDAY DECEMBER 28

9 AM. . . Deceased Family Members (Requested by Ed and Nina Donohue) - HF

FRIDAY DECEMBER 29

7:30 AM. . . Mary Anne Camerota (Requested by Members of the St. Vincent de Paul Society) - SB

8 AM. . . Jeane Fleming, 1st Anniversary (Requested by her Sister) - HF

9 AM. . . Anthony, Ruth and Thomas Ouellette (Requested by Mary) - HF

SATURDAY DECEMBER 30

8:30 AM. . . Susan Cleary (Requested by the Family) - HF

5 PM Vigil. . . Helen and Theodore Sweeney (Requested by Mr. and Mrs. Alfred Sweeney) - HF

5 PM Vigil. . . Beatrice Kotch (Requested by Donald and Patricia Brierley) - SB

SUNDAY DECEMBER 31 (THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH)

7:30 am. . . St. Jeanne Jugan Parishioners - HF

8 am. . . Mary Del Vecchio (Requested by Richard and Frances Cappiello) - SB

9 am. . . Sally Ann Garvey, 40th Anniversary (Requested by Bill and Kathy Thomson) HF

10:30 am. . . Francis Kelliher (Requested by Linda Kelliher and Family) - SB

11 am. . . Paul Gendreau (Requested by the Gendreau Family) – HF



PART-TIME POSITION AVAILABLE

St. Bernard School is looking for a Spanish teacher for grades 6 - 8. This is a 4 days/week part-time position. Inquiries may be made to the principal, Mrs. Mongillo, at principal@sbsenfield.org or at (860) 745-5275.

LECTORS NEEDED AT HOLY FAMILY CHURCH

Holy Family Church is looking for additional Lectors for the 7:30 am Masses on Sundays. If you are able to volunteer your time and speaking voice, please call the rectory at 860-741-2101.

MASS FOR LIFE INTENTIONS AND BUS TRIP TO MARCH FOR LIFE 2018

A bus, sponsored by Mary Gate of Heaven Parish in Windsor Locks, will travel to Washington for the March for Life 2018. The bus will leave Thursday evening, **January 18th** and return Friday evening, January 19th. The cost is \$50 for adults and \$35 for teens. Anyone under the age of 18 must have an adult chaperone. Sponsorships are available. There is no cost to clergy. For reservations and details, call bus co-captains - Hal Lareon at (860) 292-1914 or Francie Clark at (860) 749-4841. Additional sponsors and donations are needed. Before the march, a Mass for pro-life intentions will be celebrated at St. Mary Church, 42 Spring Street, Windsor Locks, on Monday, January 15th at 7:00 pm. Reverend Robert Rousseau, Archdiocesan Director of Pro-Life Ministry, will be the celebrant and will speak after Mass. Rosary will be at 6:30 pm with a light reception to follow.

BINGO

Bingo is still in need of five volunteers to help in the kitchen and on the Bingo floor on Wednesday evenings. Please call the office at (860) 741-2101 if you would like to volunteer.

WORLDWIDE MARRIAGE ENCOUNTER

"The spirit of the Lord GOD is upon me, because the LORD has anointed me." Let your spirits be augmented by attending a Worldwide Marriage Encounter Weekend. The next weekends are **February 2 - 4, 2018** and **July 6 - 8, 2018**, both in Manchester, CT. For more information, call Dennis and Jane Lamondy at 860-481-3720 or visit them at <https://www.mectw.org/>.

WOMEN'S RETREAT

There will be a women's retreat at Holy Family Retreat Center **January 5 - 7, 2018**. The theme this year is "Grace Enough". We talk about grace but don't always understand. We hope to find the powerful message that God's grace is all we need. Join us for the exploration of grace and its power to heal and bring courage. Start the new year with a weekend to relax with friends and enjoy good food you don't have to cook. Energize yourself spiritually and physically. For more information visit www.holyfamilyretreat.org, info@holyfamilyretreat.org, or call 860-521-0440. You may also call Jeannette at 860-745-2510.

BLOOD DRIVE

The Red Cross will be having a Blood Drive on Friday, **January 12th** from 1:00 pm - 6:00 pm in Fr. Kerwan Hall at Holy Family Church. Please consider donating the gift of life. Call 1-800-REDCROSS (1-800-733-2767) to schedule an appointment or visit RedCrossBlood.org. You will receive a \$5 Dunkin' Donuts gift card, while supplies last, when you arrive to donate.

Get in touch

ST. JEANNE JUGAN PARISH OFFICES

Holy Family Church
23 Simon Road - 860-741-2101

St. Bernard Church
426 Hazard Ave - 860-749-8353
Enfield, CT 06082

PASTORAL STAFF

Fr. John Golas, Pastor
pastor@sjjenfield.org

Fr. Mathew Kappalumakkel,
Parochial Vicar
fr.kappalumakkel@sjjenfield.org

Deacon Richard Boucher
Deacon Vincent Motto
Deacon Chris Vigliotta

PASTORAL ASSOCIATE

Sr. Theresa Marie Grochowski, CSSF

BUSINESS MANAGER

Loida Hilliard
sbbusiness@sjjenfield.org

ADMINISTRATIVE STAFF

Kacey Violette (HF)
Administrative Assistant
admin@sjjenfield.org

Sally Siemionko (SB)
Administrative Assistant
sbadmin@sjjenfield.org

Lori Kedzior, Bookkeeper (HF)
hfbusiness@sjjenfield.org

ST. BERNARD SCHOOL

Charlene Mongillo, Principal
principal@sbsenfield.org
860-745-5275
www.sbsenfield.org

LITTLE ANGELS PRESCHOOL

Leesa Contreras
Administrative Assistant
860-745-6135
www.mylittleangelspreschool.com

RELIGIOUS EDUCATION

Beth Chase, Director
860-749-2993
sbreled@sjjenfield.org

Nancy Marco
Administrative Assistant, Grades 1-8 (HF)
860-745-7770
hfreled@sjjenfield.org

Jane Sutphin, Confirmation (HF)
860-741-3307
hfconfirm@sjjenfield.org

MUSIC

Beth Surapine, Director of Music (SB)
860-749-6801

For Michael Dunning (Organist, HF),
Bridget Wcislo (Choir Director, HF) or
Denis Duclos (Folk Group, HF), please
call 860-741-2101

2017 Annual Collection Campaign Statistics

St. Bernard Church

Total # Pledged: 260

Total Pledged: \$53,645

From Fr. Golas,

I am grateful for your generous support of the Annual Fund. It strengthens our budget and helps keep us financially sound. As for replacing the Sound System, our Committee learned the bids to replace the system were much higher than anticipated. The low bid was \$56,392.65. A family has generously donated \$10,000 for this effort. These funds are being held in the Memorial Account until we can raise enough to complete the project. I will keep you informed of any developments.

BREAKFAST WITH ST. NICHOLAS

The Holy Family Church Breakfast with St. Nicholas was a great success with a wonderful turnout. Thanks to all those who made it happen!



PARISH SUPPORT

For the time being we will report the weekly giving totals for St. Bernard (SB) and Holy Family (HF) separately in this space. FYI: "Happy House" is a free-will collection taken up at HF to fund construction of simple, sturdy houses in Haiti through the Haitian Health Foundation. Gift cards for Dunkin Donuts, Big Y, Stop and Shop, and Shop Rite are sold after Masses at SB with proceeds going to St. Bernard School.

WEEKLY: \$7,729 (HF) - \$5,229 (SB)

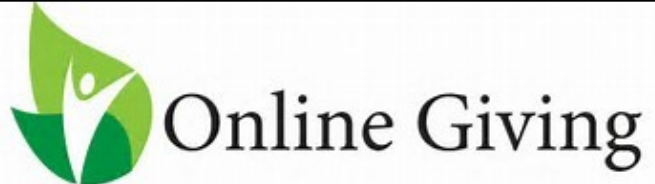
ONLINE: \$831 (HF) - \$1,344 (SB)

HAPPY HOUSE: \$304 (HF)

CHRISTMAS FLOWER OFFERING: \$624 (HF)

GROCERY CARDS WEEKLY SALES/PROFIT: Not available (SB)

YEAR-TO-DATE PROFIT: Not available (SB)



Please visit sijenfield.org to learn more



FIND MORE NEWS AND PHOTOS
ON OUR PARISH FACEBOOK PAGE.



DOWNLOAD OUR PARISH APP BY TEXTING THE WORD
APP TO 88202 AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS.